

***Jawatankuasa
Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang***

- 1. Sahibus Samahah Prof. Madya Dato' Dr. Mohd Sukki bin Othman (Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang

- 2. YBhg. Ustaz Muhammad Fadzil bin Alias**
Pengarah, Yayasan Dakwah Islamiyah (YADIM) Pulau Pinang

- 3. YBhg. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Penasihat, Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran (PPTQ)
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)

- 4. YBhg. Ustaz Subki bin Mohamed**
Mantan Pensyarah Kanan, IPG Kampus Tuanku Bainun

- 5. YBrs. Dr. Mohamad Zaki bin Hj Abdul Halim**
Penolong Mufti, Bahagian Fatwa,
Jabatan Mufti Negeri Negeri Pulau Pinang

- 6. YBhg. Ustazah Rohayati binti Daud**
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia

- 7. YBhg. Ustaz Ahmad Shahimi bin Senawi**
Pendakwah

- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)





چهاي 114

14 Mac 2025M / 13 Ramadan 1446H

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا. مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. أَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قال الله تعالى شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ... ﴿سورة البقرة

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

خطيب ايغين مپرو سوقي كيت برسوغكوه-سوغكوه منيكتكن كايمان دان كتقواءن كغد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. تقوى بوليه دتيكتكن دغن كيت منطاعتي سكال سورهن الله دان منيكتكن فركارا ٢ يغ دتكه اوليه الله. حاصيل كتقواءن يغ تيغي اكن ممباوا كيت برءوليه كجاياءن ددنيا دان داخيرة.

منبر جوگ مپرو قارا جماعه اونتوق ممبري فوكوس سفنوهن كغد خطبة يغ دسمفايكن. منوروت إِرْشَادُ فَتْوَى نَكْرِي فُولَاو فِينِغ، سُنَّةُ حَكُومِث بَايِّي اورغ يغ مندغر خطبة اونتوق ديام درفد بركات-كات دان تيدق ملاكون سبارغ اکتیویتي سلاين مندغر خطبة. برسمننا رمضان المبارک، خطيب اكن ممبيچاراكن خطبة برتاجوق: "چهاي 114".



سیدغ جماعه یغ دملیاکن الله،

القرءان مروفاکن معجزة تراکوغ یغ دتورونکن اولیه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى كَقَد نَبِي مُحَمَّد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سبَاكاي هدايه، فندوان دان فدومن دالم كهيدوفن مائسي. فرمان الله دالم سوره البقرة ايات 185 یغ برمقصود:

"(دواجبکن کامو برقواسا فد) بولن رمضان، بولن یغ فدث دتورونکن القرءان سبَاكاي فتونجوق بائي مائسي دان فنجلسن مغانی فتونجوق ایت دان (منجلسکن) فربیدان (انتارا یغ حق دان باطل)."

منوروت شیخ مَنَّاغ الْقَطَّان دالم بوکوٹ "مَبَاحِثُ فِي عُلُومِ الْقُرْآن" ، فروسیسی فنورونن القرءان برلاکو دالم دوا فريغکت. فريغکت فرتام اي دتورونکن درفد لوح محفوظ كلاغیت دنیا سچارا سکالیکوس یغ برلاکو فد لَيْلَةُ الْقَدْرِ دان سبایق 30 جزوء دان 114 سورة. ایتله چهاي 114 یاءیت 114 سورة القرءان یغ ممبری فندوان دالم كهيدوفن. فريغکت کدوا قولاً دتورونکن درفد لاغیت دنیا کفد نبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سچارا برأنسور-أنسور ملالوئی فرانتارءن ملائكة جبريل عَلَيْهِ السَّلَامُ.

القرءان یغ دتورونکن سچارا برنسور-انسور این مغمبیل ماس سلاما همفیر 23 تاهون. ایات فرتام یغ دتورونکن ایاله ایات 5-1 درفد سورة العَلَقُ یغ دتورونکن فد ۱۷ رمضان تاهون 610 مسیحي دکوا هِرَاء. مانکالا ایات تراخیر یغ دتورونکن ایاله ایات 281 سورة البَقَرَة یاءیت سمبیلن هاري سلوم کوفاتن نبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

سیدغ جماعه یغ درحمتي الله سکین،

فنورونن القرءان سبیرث تله ممبریکن سجوتا رحمة کفد مائسي. امام الرّازي دالم کتاب تفسیرث تله منجلسکن بهاوا القرءان ایت اداله فناور کفد فپاکیت روحانی دان جسمانی. نامون اف یغ مپدیهنکن، ماسیه اد دالم کالغن اومت اسلام یغ تیدق مظهرکاءي القرءان دان ممدغث سبَاكاي سسواتو یغ تیدق برنیلاي.



دالم ساتو سيتواسي کتيک ممندو ميثلن، افا بيلا کندرآن کيت برهنتي سکتیکا دلمفو عشارت، کبياساءنن تاغن اکن سکرا منچاڤاي تيليفون بيمبیت بائي مغيسي ماس منوغکو. نامون، فرسوالنن؛ افليکسي افاکه یغ منجادي فيليهن اوتام؟ القرءان اتاو ميديا سوسيال؟ انداي اد یغ مندعوا مميليه القرءان اونتوق دباچ، موغکين کات ۲ ايت سقدر فمانيس دبيير، کران حقيقتن، ماجوري تي درفد کيت چندروغ اونتوق ممبوک ميديا سوسيال ترلبيه دهولو.

مک امت واجر اونتوق برمحاسبة افاکه کيت بنر ۲ مغيحياتي کفنتيغن القرءان دالم کهيدوفن اتاو سباليقن؟

مشارکت اسلام هاري اين، ماسيه کتيغکالن جاءوه درفد مغيحياتي ايسي کندوغن القرءان دغن سبئر-بنرن. کيت داڤتي القرءان هان اکن برکومندغ بيلا برلاکوڻ کماتين، اتاو اي هان اکن دألونکن فد فمبوکان مجلس ۲ ترنتو سهاج. سلفس درفد ايت، القرءان کمبالي دتيغکلکن.

اينله فينومينا یغ سڤاتوتن داوباتي اگر اي تيدق برتروسن. ستياڤ اورغ اسلام مستي برءوسها سدايا اوڤاي اونتوق ممباچ، مهمي، مغيحياتي دان ممفرکتتيقکن کسلوروهن ايسي کندوغن القرءان دالم کهيدوفن.

سیدغ جماعه یغ دملياکن،

دوکتور صلاح عَبْدُ الْفَتْاحُ الْخَالِدِي دالم بوکوڻ "مَفَاتِحُ لَتَعَامُلِ مَعَ الْقُرْآنِ" تله مپنارايکن ببراف توجوان اوتام القرءان ايت دتورونکن. انتارن اياه:

ڤتام: اونتوق منداڤت هدايه درفد الله،

کدوا: اونتوق موجودکن ڤريبادي مسلم یغ اوغکول دان سايمبغ،

کتيک: موجودکن مشارکت اسلام تولين،



کامفت: سباکاي سنجات دالم مهادفي موسوه ۲ اسلام يځ برءوسها اونتوق مځهنچورکن اسلام.

اونتوق مليهت بهاوا کيت بنر ۲ برايماں دان يقين ترهادف ايسي دان کندوغن القرءان ترسبوت فرلوه اد قد ديري کيت بيراف چيري سباکاي تندا دان اوکورن.

مسلمين رحمکم الله،

کسيمقولن درقد خطبة قد ميغکو اين:

فرتام: هندقله کيت سنتياس ممباچ القرءان الکریم دان برءوسها مځحفظن کران اي داقت منمبه کبرسيهن جيوا، کتنغن، کايماںن دان کتقواءن کقد الله.

کدوا: هندقله کيت مپمارقکن تدرس القرءان دسفنچغ بولن رمضان.

کتيک: هندقله القرءان ايت دباچ دغن ترتيل ياءيت دغن باچاءن يځ بتول مځيکوت علمو تجويد.

کامفت: هندقله کيت سنتياس منليتي، مهمي، مځحياتي سرتا معملمکن ايسي کندوغن القرءان.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ *

وَالْعَصْرِ ① إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ② إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصُوا

بِالْحَقِّ وَتَوَّصُوا بِالصَّبْرِ ③

مقصودن: "دمي ماس، سسوغکوڻ ماءنسي برادا دالم کروکيان، کچوالي اورغ ۲ يځ برايماں دان برعمل صالح، ساليغ برفسان تنتغ کبزن دان کصبرن."

﴿سورة العَصْرِ ايات 1 هيغک 3﴾



بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ اللهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا،
وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.





Khutbah Kedua

2025M/1446H

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ،
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَى سِرَاجِ مُنِيرٍ.

صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِينَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ
وَمَرْضَاتِهِ.

مسلمين يڭ درحمتي الله،

اونتوق معلومن سموا، مشوارت جاوتنكواس فتوى نكري قولاو فينڭ قد تاهون
2004 تله مموتوسكن بهاوا مروكوق اداله حرام. بكيو جوڭ فتوى قد تاهون
2016 يڭ منتفكن بهاوا روکوق ايليكترونيك (elektronik)، vape، دان syisya
جوڭ حرام.

جوسترو، باڭي سسياڤا يڭ برجاي مغورغكن اتاو منيغكلكن طبيعة اين سفنڭج
رمضان، جاديكنله اي سباڭاي تيتيق فروبهن كاره كهيدوفن يڭ لبيه صيحت دان
دبركتي. رمضان مغاجر كيت ارتي كصبرن دان موجهاده، مك كوناكله كقواتن اين
اونتوق تروس منيغكلكن عملن يڭ ممبهايكن ديري دان اورغ سكيلينڭ. ايغتله،



ستياف دتيق فروبهن كأره كبايكن اداله ساتو لثكه منوجو كريضاءن الله
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَانصُرْ مَنْ نَصَرَ
الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ
مَكَانٍ، وَفِي كُلِّ زَمَانٍ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ أُمَّتَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا، وَاجْعَلْ وِلَايَتَنَا فِيْمَنْ خَافَكَ وَاتَّقَاكَ يَا رَبَّ
الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيَرِيَا خُصُوصًا وَوَلَايَةً فُؤَلَاوِ فَيُنْعِجَ أَمِنَا مُظْمِنًا
سَخَاءً رَخَاءً، دَارَ عَدْلٍ وَإِيْمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ، يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ.

اللَّهُمَّ وَفَّقْ قَادَتَنَا وَرُعَمَاءَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيْعَتِكَ، اللَّهُمَّ
اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى
صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan
Agong, Sultan Ibrahim dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri
Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Raja Zarith Sofiah.

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tun Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau
Pinang dan Toh Puan Khadijah Binti Mohd Noor.



Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Penyayang; Jadikanlah kami dan keturunan kami orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah, mengeluarkan zakat melalui Zakat MAINPP dan melaksanakan waqaf melalui Wakaf MAINPP. Rahmatilah jua para pembayar zakat dan pewakaf sekalian, serta berkatilah usaha Kerajaan Negeri melalui Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang dalam usaha mewujudkan keseimbangan sosio-ekonomi ummah di negeri yang tercinta ini.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَائِي ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

